

1. Record Nr.	UNINA9910460213603321
Titolo	'Prions en chantant' : devotional songs of the trouveres // edited and translated by Marcia Jenneth Epstein
Pubbl/distr/stampa	Toronto, [Ontario] ; ; Buffalo, [New York] ; ; London, [England] : , : University of Toronto Press, , 1997 ©1997
ISBN	1-4426-5995-5 1-4426-5536-4
Descrizione fisica	1 online resource (354 p.)
Collana	Toronto Medieval Texts and Translations ; ; 11
Disciplina	264.06502
Soggetti	Sacred songs, Unaccompanied Trouvere songs Songs, Old French Sacred vocal music - France - 500-1400 Electronic books.
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Unaccompanied melodies, in original and modern notation. Sixty-one songs in the manuscripts Paris, Bibliotheque nationale Fr. 24406 and N.A.Fr. 1050.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and indexes.
Nota di contenuto	Frontmatter -- Contents -- Tables -- Preface -- Acknowledgments -- Manuscript Sigla -- 1 The Manuscript Sources of the Trouvere Songs as Visual Records -- 2 The Trouvère Devotional Songs in the Context of Popular Culture -- 3 The Texts -- 4 The Music -- Appendix A: Notational forms -- Notes -- Bibliography -- Introduction to the Edition -- Songs -- THE DEVOTIONAL SONGS OF MANUSCRIPTS X AND V -- Appendix B: Additional Stanzas -- Appendix C: Alternative Musical Notation -- Title Index -- General Index -- Backmatter
Sommario/riassunto	The rich medieval French tradition of vernacular devotional songs has not received much scrutiny. With Prions en chantant, Marcia Epstein aims to remedy that situation by offering an edition of largely anonymous trouvère devotional songs, designed for both scholars and performers, from two late-thirteenth-century manuscripts. The majority of the music is published here for the first time. Sixty-one

songs are presented, with forty-nine songs exhibited in Old French with a facing-page modern English translation followed by old musical notation and facing-page with modern musical transcription. An additional twelve songs, which lack music in the original sources, are represented by the Old French text and the modern English translation only. The introduction extensively describes the social, musical, literary and theological aspects of the trouvère songs contained in the volume. This is a valuable and welcome addition to the study of medieval music.
